

## DODATEK č. 4 ke SMLOUVĚ O DÍLO

č. smlouvy objednatele: **00636/2024**  
č. smlouvy zhotovitele: **14/P/2024**  
č. dodatku č. 1 objednatele: **00037/2025**  
č. dodatku č. 2 objednatele: **00229/2025**  
č. dodatku č. 3 objednatele: **00425/2025**  
č. dodatku č. 4 objednatele: **01058/2025**

**Objednatel**                      **Město Kolín**  
Sídlo                                Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín 1  
Zastoupený                      Mgr. Michalem Kašparem, starostou města  
Za objednatele je oprávněn jednat  
ve věcech smluvních        Mgr. Michal Kašpar, starosta města  
ve věcech technických    Václav Horák, investiční referent  
IČO                                 00235440  
DIČ                                 CZ00235440  
Telefon                            321 748 111  
e-mail                              posta@mukolin.cz  
ID datové schránky         9kkbs46  
Bankovní spojení              Česká spořitelna a.s., Kolín  
Číslo účtu                        3661832/0800  
(dále jen jako „**objednatel**“)

a

**Zhotovitel**                      **SATES ČECHY s.r.o.**  
IČO                                 25172654  
DIČ                                 CZ25172654  
Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, oddílu C, vložce 43099  
Sídlo                                Radkova 252, 588 56 Telč  
Zastoupený                      Ing. Ivo Šimkem, jednatelem společnosti

Za zhotovitele je oprávněn jednat  
ve věcech smluvních        Ing. Ivo Šimek, jednatel společnosti

Telefon  
e-mail  
ve věcech technických  
Telefon  
e-mail  
ID datové schránky  
Bankovní spojení  
Číslo účtu  
Stavbyvedoucí  
Telefon  
e-mail  
Zástupce stavbyvedoucí  
Telefon  
(dále jen jako „**zhotovitel**“)

(dále také společně jen jako „**smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**smluvní strana**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku, tento

**dodatek č. 4 ke smlouvě o dílo ze dne 11. 6. 2024**  
(dále jen „**dodatek č. 4**“)

## I. Předmět

1. Smluvní strany shodně prohlašují, že dne 11. 6. 2024 uzavřely smlouvu o dílo č. objednatele 00636/2024, č. zhotovitele 14/P/2024 (dále jen „**smlouva o dílo**“), jejímž předmětem je provedení stavebních a souvisejících prací (díla) na akci s názvem „**Revitalizace Komenského parku, Kolín**“ (dále jen „**dílo**“) a následně dne 17. 12. 2024 strany uzavřely dodatek č. 1 Smlouvy, dne 19. 2. 2025 strany uzavřely dodatek č. 2 Smlouvy a dne 27. 3. 2025 strany uzavřely dodatek č. 3 Smlouvy.
2. Při provádění díla byla zjištěna potřeba dodatečných stavebních prací a prací souvisejících s povýsadbovou péčí, které nebyly obsaženy ve zpracované projektové dokumentaci (dále jen PD), což objednatel ani zhotovitel nemohli ani při vynaložení náležité péče předvídat a nejsou zahrnuty v předmětu díla. Tyto práce nemohou být z technického hlediska odděleny od původní veřejné zakázky, jejich provedení je nezbytné pro funkčnost díla a bezvadné dokončení původních stavebních prací v rámci této investice, včetně dodržení záruky za provedení díla.

Realizací změn není dotčena kvalita díla ani ostatní smluvní podmínky a zůstává zachován charakter a účel díla definovaný v PD a smluvních dokumentech. Z tohoto důvodu se smluvní strany dohodly na následující změně smlouvy o dílo.

## II. Rozsah provedení

S ohledem na výše uvedené se smluvní strany dohodly na změnách popsanych ve Změnových listech č. 12 a 13, které jsou nedílnou přílohou dodatku č. 4. Změny obsahují více práce i méněpráce.

## III. Cena díla

V návaznosti na změnu rozsahu prací dle čl. II tohoto dodatku č. 4 vyvstala nutnost navýšit cenu díla o 311 258,34,- Kč bez DPH. Smluvní strany se z tohoto důvodu dohodly, že článek VI. odst. 1 a 2 smlouvy o dílo ve znění dodatku č. 1 Smlouvy a dodatku č. 3 Smlouvy se mění a nově zní:

1. Cena za dílo a povýsadbovou péči dle původní smlouvy o dílo:

Cena bez DPH	29 696 388,84 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	6 236 241,66 Kč
cena celkem včetně DPH	35 932 630,50 Kč

2. Z celkové ceny dle původní smlouvy o dílo připadá na:

a) Stavební dílo celkem:	
Cena bez DPH	28 910 768,84 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	6 071 261,46 Kč
cena celkem včetně DPH	34 982 030,30 Kč
b) Povýsadbovou péči dle článku XV. smlouvy o dílo nejvýše celkem:	
Cena bez DPH	785 620,00 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	164 980,20 Kč
cena celkem včetně DPH	950 600,20 Kč

### Znění dle dodatku č. 1:

1. Cena za dílo a povýsadbovou péči dle dodatku č. 1:

Cena bez DPH	35 117 924,13 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	7 374 764,07 Kč
cena celkem včetně DPH	42 492 688,20 Kč

2. Z celkové ceny dle dodatku č. 1 připadá na:

a) Stavební dílo celkem:	
Cena bez DPH	34 332 304,13 Kč

DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	7 209 783,87 Kč
cena celkem včetně DPH	41 542 088,00 Kč

b) Povýsadbovou péči dle článku XV. smlouvy o dílo nejvýše celkem:

Cena bez DPH	785 620,00 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	164 980,20 Kč
cena celkem včetně DPH	950 600,20 Kč

#### Znění dle dodatku č. 3:

1. Cena za dílo a povýsadbovou péči dle dodatku č. 3:

Cena bez DPH	39 469 987,62 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	8 288 697,40 Kč
cena celkem včetně DPH	47 758 685,02 Kč

2. Z celkové ceny dle dodatku č. 3 připadá na:

a) Stavební dílo celkem:

Cena bez DPH	38 684 367,62 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	8 123 717,20 Kč
cena celkem včetně DPH	46 808 084,82 Kč

b) Povýsadbovou péči dle článku XV. smlouvy o dílo nejvýše celkem:

Cena bez DPH	785 620,00 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	164 980,20 Kč
cena celkem včetně DPH	950 600,20 Kč

#### Znění dle dodatku č. 4:

1. Cena za dílo a povýsadbovou péči dle dodatku č. 4:

Cena bez DPH	39 781 245,96 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	8 354 061,65 Kč
cena celkem včetně DPH	48 135 307,61 Kč

2. Z celkové ceny dle dodatku č. 4 připadá na:

a) Stavební dílo celkem:

Cena bez DPH	38 594 417,62 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	8 104 827,70 Kč
cena celkem včetně DPH	46 699 245,32 Kč

b) Povýsadbovou péči dle článku XV. smlouvy o dílo nejvýše celkem:

Cena bez DPH	1 186 828,34 Kč
DPH stanovena dle aktuální výše 21 %	249 233,95 Kč
cena celkem včetně DPH	1 436 062,29 Kč

#### **IV. Ostatní ujednání**

1. Všechna ostatní ujednání smlouvy o dílo ve znění dodatku č. 1 Smlouvy, dodatku č. 2 Smlouvy a dodatku č. 3 Smlouvy tímto dodatkem č. 4 zůstávají nedotčená v platnosti beze změn.
2. Dodatek č. 4 tvoří se smlouvou o dílo nedílný celek.
3. Tento dodatek č. 4 se vyhotovuje elektronicky ve formátu PDF, přičemž dokument je elektronicky podepsán důvěryhodným elektronickým certifikátem obou smluvních stran.
4. Tento dodatek č. 4 nabývá platnosti dnem jeho uzavření smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen „registr smluv“). Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek č. 4 v souladu s tímto zákonem uveřejní

objednatel, a to nejpozději do 30 dnů od uzavření tohoto dodatku č. 4. Toto ujednání však nebrání tomu, aby tento dodatek č. 4 zveřejnil i zhotovitel. Po uveřejnění v registru smluv obdrží zhotovitel do datové schránky, v případě neexistence datové schránky e-mailem, potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata a je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel nebude, kromě potvrzení o uveřejnění tohoto dodatku č. 4 v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.

5. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 4 přečetly, s obsahem souhlasí a na důkaz své svobodné, pravé a vážné vůle připojují své podpisy.

Přílohy dodatku č. 4 smlouvy o dílo:

- Změnový list č. 12
- Změnový list č. 13

Doložka:

Potvrzujeme ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního jednání. Tento dodatek č. 4 byl projednán a odsouhlasen Radou města Kolína dne 4. 8. 2025, usnesení č. 6658/108/RM/2025.

Digitálně podepsal Mgr. Michael Kašpar  
Datum: 21.08.2025 08:07:56 +02:00

.....  
za objednatele  
Mgr. Michael Kašpar  
starosta města

Ing. Ivo Šimek Digitálně podepsal  
Ing. Ivo Šimek  
Datum: 2025.08.18  
07:03:41 +02'00'

.....  
za zhotovitele  
Ing. Ivo Šimek  
jednatel společnosti



## PRŮVODNÍ LIST K ZL 12

AKCE: REVITALIZACE KOMENSKÉHO PARKU, KOLÍN

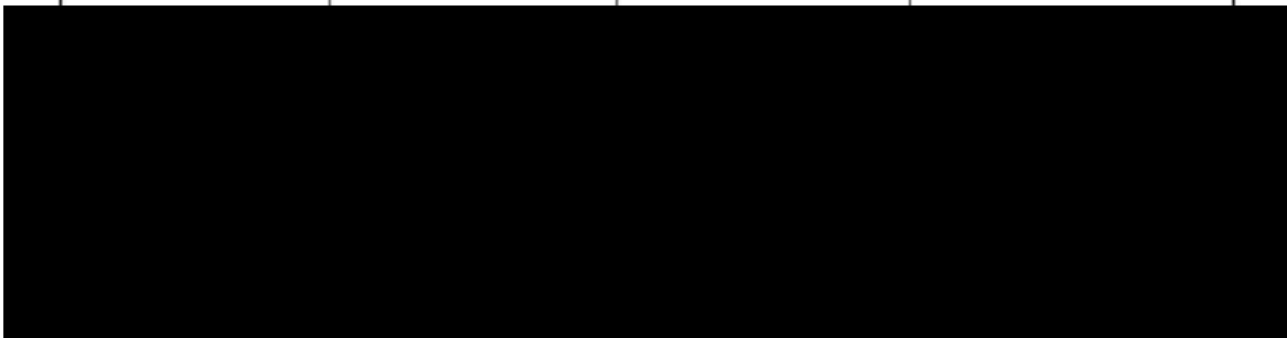
ZL 12 narovnává SOD odečtením neprovedených prací: odečítá montáž laviček, jejichž počet byl snížen v ZL 8 a odečítá neprovedené pítka. Vzhledem k tomu, že pítka byla blízko u sebe a blízko WC, bylo jedno pítka po dohodě na KD zrušeno a nahrazeno chybějícím zdrojem vody pro úklid WC

Jedná se o stavební práce, jejichž potřeba vznikla v důsledku okolností, které zadavatel jednající s náležitou péčí nemohl předvídat, nemění celkovou povahu veřejné zakázky a jejichž hodnota nepřekročí 30% původní hodnoty závazku.

Dopad změnového listu do smluvních termínů: NE

<b>Náklady:</b>	Cena méněprací (odpočet):	-	110 350,00 Kč	bez DPH
	Cena víceprací (přípočet):	+	20 400,00 Kč	bez DPH
	<b>Výsledná ceny změny:</b>		<b>- 89 950,00 Kč</b>	bez DPH

<b>Schválil:</b>			
za zhotovitele:	za TDS:	za AD:	za objednatele:







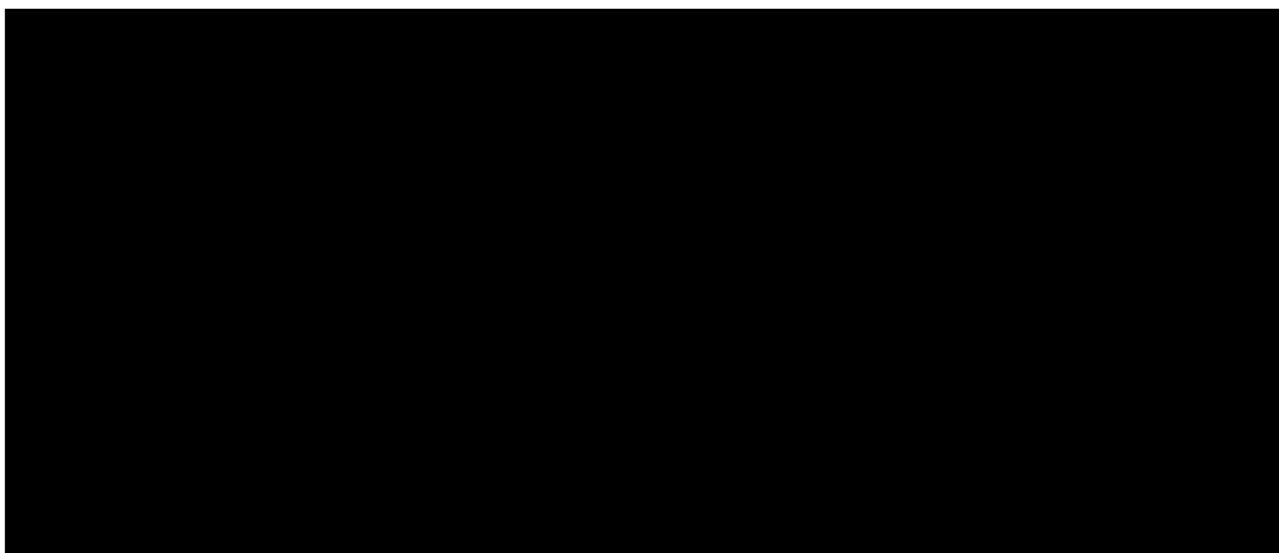
## PRŮVODNÍ LIST K ZL 13

AKCE: REVITALIZACE KOMENSKÉHO PARKU, KOLÍN

ZL 13 reaguje na změny zeleně realizované v průběhu výstavby prostřednictvím ZL 4 - doplňková výsadba – změna rozsahu a objemu zeleně a realizace automatického závlahového systému – ZL 5 a ZL 7. Zohledňuje nárůst nezbytné péče z důvodu kvalitní zálivky a zpřesňuje rozsah péče v jednotlivých obdobích.

Dopad změnového listu do smluvních termínů: NE

<b>Náklady:</b>	Cena méněprací (odpočet):	-	170 716,00 Kč	bez DPH
	Cena víceprací (přípočet):	+	571 924,34 Kč	bez DPH
	<b>Výsledná ceny změny:</b>		<b>401 208,34 Kč</b>	bez DPH



### Povýsadbová péče první vegetační období

Ceny jsou včetně naložení, odvozu, složení a poplatků skládkovného za případný odpad a obsahují i specifikace potřebných materiálů, dovoz vody vč. ceny. Ceny zahrnují veškeré režijní náklady (dovoz pracovníků na místo, ...). Předpokládáný přirozený útliv pro rostliny s balem nebo kontejnerované jsou 2%.

vcp

mp

název	m.j	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)	množ.	četnost prací	cena celk. (Kč)
<b>STROMY</b>	<b>ks</b>							
Zaliti rostlin - 80l/strom	ks	25	10	28,50	7 125,00	6		1 710,00
Odplevelení a úprava kořenové misy včetně odrypnutí od trávníku a doplnění mulče (v průměru 3 cm za rok)	ks	25	3	70,00	5 250,00	6		1 260,00
Udržovací a zdravotní řez stromů (pokud bude nutné tak i výchovný řez podporující tvar stromu s průběžným kmenem)	ks	25	1	262,00	6 550,00	6		1 572,00
Kontrola úvazků a kůlů, rákosové ochrany, nebo nátěru nebo ochrany báze kmene, vč. případné výměny poškozených částí (cena výměny poškozených částí se určí konkrétně pro strom a bude fakturována jako vícepráce)	ks	25	1	437,00	10 925,00	6		2 622,00
<b>Celkem</b>					<b>29 850,00</b>			<b>7 164,00</b>

název	m.j	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)		
<b>KEŘE SOLITÉRNÍ, KEŘE SKUPINY, POPINAVÉ DŘ.</b>	<b>ks</b>						
	<b>m2</b>						
	<b>m</b>						
Zaliti rostlin - 15 l/m2	m2	220	10	3,50	7 700,00	0	-7 700,00
Odplevelení rostlin a urovnání kůry	m2	220	3	13,50	8 910,00		-170
Odrypnutí okrajů záhonů	m	440	1	6,00	2 640,00		-390
Doplnění mulče (v průměru 3 cm)	m2	220	1	46,00	10 120,00		-170
Zdravotní řez keřů	ks	142	1	17,00	2 414,00		
<b>Celkem</b>					<b>31 784,00</b>		<b>0,00</b>

název	m.j	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)		
<b>TRVALKOVÝ ZÁHON mulčovaný kůrou nebo kamenivem</b>	<b>ks</b>						
	<b>m2</b>						
	<b>m</b>						
Zaliti rostlin - 15 l/m2	m2	1288	10	3,50	45 080,00		-45 080,00
Odplevelení rostlin a urovnání mulče	m2	1288	4	13,50	69 552,00	572	8
Odrypnutí okrajů záhonů	m	2576	1	6,00	15 456,00		
Doplnění kůrového mulče (v průměru 2 cm)	m2	1288	1	31,00	39 928,00		
Doplnění štěrkového mulče (v průměru 2 cm)	m2			46,20		405	1
Řez odkvetlých květenství	m2	1288	2	17,00	43 792,00	572	2
<b>Celkem</b>					<b>213 808,00</b>		<b>169 487,00</b>

**Chemické ošetření rostlin a keřů, hnojení a přihnojování**

Zahrnuje cílené chemické ošetření proti škůdcům a chorobám u vybraných druhů rostlin a keřů. Součástí je aplikace základního i podpůrného hnojení s cílem podpořit zakořenění, růst a celkové zapojení výsadby. Práce budou provedeny s ohledem na aktuální zdravotní stav porostu a vhodné vegetační podmínky. 2X rok

Povýsadbová péče první vegetační období

**275 442,00**

**498 397,92**

**275 735,92**

**-52 780,00**



## Povýsadbová péče druhé vegetační období

Ceny jsou včetně naložení, oávozu, složení a poplatků skládkového za případný odpad a obsahují i specifikace potřebných materiálů, dovoz vody vč. ceny. Ceny zahrnují veškeré režijní náklady (dovoz pracovníků na místo. .). Předpokládaný přirozený úhyn pro rostliny s balet nebo kontejnerované jsou 2%

název	m.j	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)		
STROMY	ks						
Zaliti rostlin - 80l/strom	ks	25	8	28,50	5 700,00	6	1 368,00
Odplevelení a úprava kořenové mísy včetně odrýpnutí od trávniku a doplnění mulče (v průměru 3 cm za rok)	ks	25	3	70,00	5 250,00	6	1 260,00
Udržovací a zdravotní řez stromů (pokud bude nutné tak i výchovný řez podporující tvar stromu s průběžným kmenem)	ks	25	1	262,00	6 550,00	6	1 572,00
Kontrola úvazků a kůlů, rákosové ochrany, nebo nátěru nebo ochrany báze kmene, vč. případné výměny poškozených částí (cena výměny poškozených částí se určí konkrétně pro strom a bude fakturována jako vícepráce)	ks	25	1	437,00	10 925,00	6	2 622,00
<b>Celkem</b>					<b>28 425,00</b>		<b>6 822,00</b>

název	m.j	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)		
KEŘE SOLITÉRNÍ, KEŘE SKUPINY, POPÍNAVÉ DŘ.	ks						
	m2						
	m						
Zaliti rostlin vč. - 15 l/m2	m2	220	8	3,50	6 160,00		-6 160,00
Odplevelení rostlin a urovnání kůry	m2	220	3	13,50	8 910,00	0	0,00
Odrýpnutí okrajů záhonů	m	440	1	6,00	2 640,00		-170
Doplnění mulče (v průměru 1 cm)	m2	220	1	46,00	10 120,00		-390
Zdravotní řez keřů	ks	142	1	17,00	2 414,00		-170
<b>Celkem</b>					<b>30 244,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-6 160,00</b>

název	m.j	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)		
TRVALKOVÝ ZÁHON mulčovaný kůrou nebo kamenivem	ks						
	m2						
	m						
Zaliti rostlin - 15 l/m2	m2	1288	10	3,50	45 080,00		-45 080,00
Odplevelení rostlin a urovnání mulče	m2	1288	3	13,50	52 164,00	94	8 79 704,00
Odrýpnutí okrajů záhonů	m	2576	1	6,00	15 456,00		
Doplnění kůrového mulče (v průměru 2 cm)	m2	1288	1	31,00	39 928,00		
Doplnění štěrkového mulče				46,20		1825	0,5 42 157,50
Řez odkvetlých květenství	m2	1288	2	17,00	43 792,00	572	2 19 448,00
<b>Celkem</b>					<b>196 420,00</b>		<b>141 309,50</b>

## Povýsadbová péče druhé vegetační období

**255 089,00**

**148 131,50**

**-51 240,00**

351 980,50

## Povýsadbová péče třetí vegetační období

Ceny jsou včetně naložení, odvozu, složení a poplatků skládkového za případný odpad a obsahují i specifikace potřebných materiálů, dovoz vody vč. ceny. Ceny zahrnují veškeré režijní náklady (dovoz pracovníků na místo, ...). Předpokládaný přirozený úhyn pro rostliny s balem nebo kontejnerované jsou 2%

název	m.j.	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)			
<b>STROMY</b>	<b>ks</b>							
Zaliti rostlin - 80l/strom	ks	25	8	28,50	5 700,00	6		1 368,00
Odplevelení a úprava kořenové mísy včetně odřypnutí od trávníku a doplnění mulče (v průměru 3 cm za rok)	ks	25	3	70,00	5 250,00	6		1 260,00
Udržovací a zdravotní řez stromů (pokud bude nutné tak i výchovný řez podporující tvar stromu s průběžným kmenem)	ks	25	1	262,00	6 550,00	6		1 572,00
Kontrola úvazků a kůlů, rákosové ochrany, nebo nátěru nebo ochrany báze kmene, vč. případně výměny poškozených částí (cena výměny poškozených částí se určí konkrétně pro strom a bude fakturována jako vícepráce)	ks	25	1	437,00	10 925,00	6		2 622,00
<b>Celkem</b>					<b>28 425,00</b>			<b>6 822,00</b>

název	m.j.	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)			
<b>KEŘE SOLITÉRNÍ, KEŘE SKUPINY, POPÍNAVÉ DŘ.</b>	<b>ks</b>							
	<b>m2</b>							
	<b>m</b>							
Zaliti rostlin vč. - 15 l/m2	m2	220	8	3,50	6 160,00			-6 160,00
Odplevelení rostlin a urovnání kúry	m2	220	3	13,50	8 910,00			
Odřypnutí okrajů záhonů	m	440	1	6,00	2 640,00			
Doplnění mulče (v průměru 1 cm)	m2	220	1	46,00	10 120,00			
Zdravotní řez keřů	ks	142	1	17,00	2 414,00			
<b>Celkem</b>					<b>30 244,00</b>		<b>0,00</b>	<b>-6 160,00</b>

název	m.j.	množ.	četnost prací v roce	cena jedn. (Kč)	cena celk. (Kč)			
<b>TRVALKOVY ZÁHON mulčovaný kúrou nebo kamenivem</b>	<b>ks</b>							
	<b>m2</b>							
	<b>m</b>							
Zaliti rostlin - 15 l/m2	m2	1288	10	3,50	45 080,00			-45 080,00
Odplevelení rostlin a urovnání mulče	m2	1288	3	13,50	52 164,00	237	8	95 148,00
Odřypnutí okrajů záhonů	m	2576	1	6,00	15 456,00			
Doplnění kúrového mulče (v průměru 2 cm)	m2	1288	1	31,00	39 928,00			-15 456,00
Doplnění štěrkového mulče				46,20		1860	0,31	26 638,92
Řez odkvetlých květenství	m2	1288	2	17,00	43 792,00	572	2	19 448,00
<b>Celkem</b>					<b>196 420,00</b>			<b>141 234,92</b>

<b>Povýsadbová péče třetí vegetační období celkem</b>	<b>255 089,00</b>	<b>148 056,92</b>	<b>-66 696,00</b>
	336 449,92	571 924,34	-170 716,00